

Nueva Era, Año III, Nº 63

Florencio Varela, 26 de Junio de 1942

*Instituto: Estudio Iniciales*

*Proyecto: “La política y la cultura de masas en escala: estudio de experiencias sociales en espacios culturales y políticos en la región varelense durante la primera mitad del siglo XX”*



Esta obra está libre de restricciones de propiedad intelectual conocidas.

Documento descargado de RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital de la Universidad Nacional Arturo Jauretche

Cita recomendada:

(26 de Junio de 1942) En *Nueva Era*, 3(63). Disponible en RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital UNAJ  
<https://biblioteca.unaj.edu.ar/rid-unaj-repositorio-institucional-digital-unaj>

## HACIA UNA ASPIRACION PUBLICA

Recientemente, por conducto de la Autoridad Comunal, se ha concretado un petitorio de vecinos, comerciantes e industriales, el que ha sido elevado a Presidente del Banco de la Provincia de Buenos Aires, renunciando las gestiones tendientes a lograr la instalación de una Sucursal Bancaria en este pueblo.

Al margen de los abundantes fundamentos en que se apoyamos en el referido petitorio formulado —cuyo texto íntegro transcribimos en lugar aparte—, creemos llegado el momento de hacer públicas consideraciones sobre la solución que con buenos propósitos se busca afanosamente.

No es la primera vez que se intenta lograr esta aspiración, pública colectiva, y en repetidas oportunidades, el esfuerzo y la inquietud vecinal ha sufrido el desaliento de otros tantos fracasos.

Cabría preguntarse entonces cual es el factor negativo que sobrevita tan poderosamente sobre el éxito de esas reiteradas gestiones, si no fuéramos la certeza de que el problema ha sido planteado en forma clara ante las autoridades competentes, y desconocieramos, además, las conclusiones reglamentarias a que estas han arribado para interponerse a la solución de esta necesidad vecinal, pues, en todos los casos, invariablemente, la respuesta ha sido coincidente: Una Sucursal Bancaria en el pueblo de Florencio Varela produciría pérdidas a la Banca en la Provincia.

Nosotros estamos perfectamente compenetrados de este problema, y podemos asegurar públicamente que, la relación económica entre los gastos para el mantenimiento de una casa bancaria, ajustada a las posibilidades de una casa particular, y a las necesidades internas inherentes a su desenvolvimiento administrativo, no pueden jamás producir el déficit que autoridades bancarias referidas se ajustan siempre a una reglamentación interna, cuyos términos imponen para el funcionamiento de una Sucursal, un mínimo de gastos que dentro de las posibilidades financieras que podría llegar a absorber un banco en la localidad, nos encontramos siempre con que el problema no tiene solución por la vía del Banco de la Provincia.

Planteado así el problema, en que la imposición reglamentaria interna del referido Banco resulta un impedimento insalvable para poder lograr lo que todos los vecinos aspiramos; tendremos que considerarnos derrotados porque las autoridades del mismo no se avienen a contemplar esta necesidad vecinal dentro de una reducción de gastos que implicaría resentir esas disposiciones, terminantemente establecidas para lo que significa instalación de Agencias y Sucursales.

Más, si por considerarnos en los acares que atañen a la calificación de "cabeza de Partido", en que corresponde la instalación de una Sucursal, y su desenvolvimiento interno produciría pérdidas, nosotros nos atrevemos a preguntarlas públicamente a las autoridades del Banco de la Provincia, admitiendo que tengan razón en sus cálculos, si no cabe también en este caso el mismo razonamiento que frecuentemente aplicamos con énfasis para las grandes organizaciones comerciales y financieras de origen extranjero y residentes en nuestro país, cuando hablamos de imperialismo y se nos llena la boca con altisonantes proclamas de corte nacionalista.

El Banco de la Provincia, descansa en la sólida base de los grandes capitales particulares que o han llevado a su actual engrandecimiento, pero, no puede descartarse tampoco que, dentro de su rol financiero ocupa un lugar preferente como organismo vinculado al Estado Provincial, y que por tan fundamentado motivo, tampoco pueden descartarse en absoluto justificadas aspiraciones vecinales dentro de ese mismo Estado, aunque ellas signifiquen momentáneos déficits, que nunca podrán adquirir magnitudes catastróficas para sus finanzas.

## Revistió contornos significativos la celebración del Día de la Bandera

### EL MAL ESTADO DEL TIEMPO ATENTO CONTRA EL MAYOR LUCIMIENTO DEL ACTO REALIZADO

El sábado 20 del corriente, tal como estaba anunciado, efectuóse al pie del monumento a la Bandera, un acto alusivo a la fecha, que contó con la participación de las autoridades municipales y escolares del Partido y personal docente y alumnado de las escuelas locales.

Pese a las inclemencias del tiempo extremadamente frío y húmedo, una concurrencia bastante numerosa auspició los distintos momentos del acto que comentamos, que se inició a las 10 con la tocante ceremonia de izar el pabellón nacional.

Luego de entonarse las estrofas de la Canción a la Bandera, la señorita Italia Cascardo, docente de la Escuela N° 7, hizo uso de la palabra, en representación del magisterio local. A continuación, hizo lo propio, el Presidente del Consejo Escolar, señor Godofredo D.

Coca, dándose así por finalizado el acto, por cuanto las autoridades escolares, teniendo en cuenta la crudeza del tiempo reinante, resolvieron finalmente suspender los números de declaración a cargo de alumnos de las escuelas del distrito y que figuraban en el programa preparado al efecto.

En la escuela N° 7, ubicada en el Patronato de la Infancia, Claypole, el día 20 del corriente, a las 10, realizóse un acto alusivo al Día de la Bandera, en cuya oportunidad, una docente del mencionado establecimiento destacó la significación de la fecha celebrada.

### Periodo de Enrolamiento

Durante todo el próximo mes de Julio, y hasta el 31 de Agosto del año en curso, queda abierto el periodo de enrolamiento para la clase respectiva al año 1924.

## Permanente

BREGAMOS por la instalación de una Sucursal o Agencia Bancaria en este pueblo, cuya falta, ocasiona diarios perjuicios al comercio vareloense y al vecindario todo, que aun cuando, debe servirse en distintas sucursales bancarias de localidades circunvecinas.

INTERPRETAMOS el sentir unánime de un pueblo que por la importancia de su comercio y el aumento de población, ya ha adquirido mayoría de edad, y no puede vivir supeditado a tutelajes exteriores que entorpecen su normal desenvolvimiento interno.

COADYUVAMOS decididamente al esfuerzo vecinal, conducente a lograr esta aspiración colectiva.

## Comité de la Juventud Radical

El domingo eligen nuevas autoridades

De conformidad con la convocatoria respectiva, el domingo 28 del corriente, el Comité Juvenil de la U. C. R. de esta localidad, procederá a la renovación total de sus autoridades.

Este acto, de indudable importancia para el futuro de este organismo político, tiene en las actuales circunstancias, el valor de una reafirmación de los principios democráticos que alientan y nutren su vida interna y perfilan un movimiento de opinión de incontrastable fuerza moral.

De ahí, pues, la necesidad —talvez imperiosa— que todos los afiliados de esta agrupación comprendan la verdadera importancia del acto del domingo y concurran al local del comité, sito en la calle España N° 358, con convicción serena pero firme.

me en cuanto se trata de definir una posición clara ante los hechos que se avecinan.

El acto electoral dará comienzo a las 18.

Se organiza un acto patriótico conmemorativo de la proclamación de la independencia nacional

Seguindo una norma establecida el radicalismo vareloense organiza un acto patriótico conmemorativo de la proclamación de la independencia nacional.

A tal efecto la M. D. del Comité de Partido, ha autorizado al Comité de la Juventud para que trate los distintos detalles de organización, no pudiéndose adelantar nada todavía en lo referente al programa a cumplirse con tal motivo.

En su oportunidad nos ocuparemos de este acto con la amplitud necesaria.

## Centro Cultural Sarmiento

Se organiza un acto cultural

Continuando el ciclo de conferencias anunciadas, la Comisión de Cultura del Centro C. Sarmiento, organiza para el día 9 de Julio, un acto cultural a efectuarse en la sede social de la institución precitada.

El mencionado acto público, que promete alcanzar proyecciones destacadas, ha sido incluido en el programa oficial de festejos programados para la próxima fecha patria en esta localidad.

En nuestra próxima edición adelantaremos mayores detalles.

## Instituciones Locales

CENTRO CULTURAL SARMIENTO. — Sociedad Civil fundada el 4 de Julio de 1920. Sede Social: calle Dr. N. Bocuzzi esq. España. Biblioteca Popular: Horario, 17 a 20 horas. Universidad Popular.

VARELA CICLES CLUB. — Fundado el 23 de Julio de 1939. Secretaría: Avda. San Martín N° 646.

Centro Recreativo LOCOS QUE SE DIVIERTEN. — Fundado el 25 de Marzo de 1935. Sede Social, Avda. San Martín N° 718.

CLUB DEPORTIVO "PETIT BRETON". — Fundado el 21 de Diciembre de 1937. — Sec. Avda. San Martín 272.

CLUB "VARELA JUNIORS" — Sociedad Civil — Fundado el 9 de abril de 1909. Sede Soc: Humberto I N° 15 — U. T. 161 Varela.

CLUB S. y D. "DEFENSA Y JUSTICIA". — Fundado el 20 de marzo de 1935. Sede Social: Ada. San Martín 348.

CLUB S. y D. "VILLA SUSANA" — Fundado el 1º de Enero de 1940. Sede Social: Echeverría 120.

SOC. DE FOMENTO C. y R. "LOPEZ ROMERO" — Fundada el 17 de Nov. de 1940. — Kilm. 19 - F. Varela.

SOC. DE FOMENTO "JUVENTUD UNIDA" - Sección Sud — Fundada el 9 de Julio de 1922 — V. Vatteone - Florencio Varela.

## La adhesión popular a los Festejos Patronales contribuyo a realizar los aspectos tradicionalistas de esta festividad Católica

LA INCLEMENCIA DEL TIEMPO NO RESTO ENTUSIASMO

El domingo último, el pueblo vareloense festejó entusiasta y jubilosamente el Santo Patrono "San Juan Bautista".

Los distintos aspectos tradicionalistas de esta festividad católica contaron con la amplia adhesión popular, que, en manera significativa, contribuyó a realizar los festejos programados, cuyo desarrollo, se cumplió exitosamente no obstante la persistencia del mal tiempo.

Con los oficios religiosos iniciados a las 7 en el Templo Parroquial, cumpliéndose la programación de los festejos de la mañana de ese día, que culminaron en la Solemne Misa Cantada oficiada a las 10, cuyo Patrocinario del Santo Patrono, a cargo del Cura Párraco, R. P. Dr. Luis Vázquez, tuvo, en la exaltación de su palabra invocando a la fe católica, y a la evocación del último de los profetas de la cristianidad, la reveladora confirmación de sus inquietudes y preocupaciones en el ejercicio del sagrado ministerio que inviste, y desde el cual, imparte enseñanzas acordes con su modalidad de puertas abiertas en la Iglesia, que el pueblo unánime, al margen del criterio cerrado y exclusivista, comparte ampliamente en su sentir y pensar.

Cumplidos los oficios religiosos, una representación de la J. O. C. local, disputó, en el campo del Club "Varela Juniors", con otra delegación similar de la localidad de Ciudadela, un match de foot-ball por un trofeo instituido por la Municipalidad, cuyas interesantes alternativas fueron seguidas por gran cantidad de espectadores,

resultando vencedor el equipo local.

Simultáneamente, con la realización del banquete popular servido en la Casa Municipal, que estuvo muy concurrido, fueron agasajadas las delegaciones visitantes de la J. O. C. de otras localidades, con un almuerzo criollo servido en el campo de deportes de la Parroquia.

El entusiasmo popular, que no se mostró reticente ante la inclemencia del tiempo reinante, culminó en la parte consagratoria de la festividad, cuando a las 15, se inició la Procesión Religiosa del Santo Patrono, realizando el recorrido de las arterias del éjido urbano ya establecido, para regresar al Templo donde hizo uso de la palabra el R. P. Dr. Elizalde.

Dióse término a la programación de los festejos, con la realización de juegos infantiles y fuegos artificiales, realizados frente al Templo Parroquial.

Fué recordada así, exitosamente, una festividad religiosa cuyo onomástico lleva implícito un aspecto tradicional para este pueblo, que en el instante de rendir tributo a la recordación, puso en su fe cristiana el elevado y significativo valor de su adhesión. Y puede estar íntimamente satisfecho el Párraco que actualmente honra el sitial de la Iglesia en esta localidad, como pueden estarlo todos aquellos que contribuyeron con su aporte moral y material para la organización y realización de estos festejos, a poco que se ausculte el sentimiento general del vecindario.



## Alcanzó pleno éxito el festival pro deuda del Templo Parroquial

REALIZOSE EN EL SALÓN "LA PATRIÓTICA" EL DIA 20 DEL CORRIENTE

Un éxito auspicioso —auspicioso en todo sentido— alcanzó el festival artístico —musical organizado y dirigido por la conocida profesional, señora Esther Salas de Sanz, y que se realizó el sábado último, en el Salón "La Patriótica", a beneficio del Templo Parroquial de esta localidad.

La presentación de los distintos números que componían el interesante programa confeccionado, dió lugar a expresivas muestras de aprobación por parte de la concurrencia que colmaba la capacidad de la sala, entendiéndose premiar así, no solo la brillante labor cumplida por los distintos intérpretes, sino también, a quien supo guiarlos, estimulando la vocación de cada uno, por el camino del método y la disciplina.

Previas unas palabras del Cura Párroco, R. P. Luis Vázquez, se inició el acto con la presentación del coro que integraron las señoritas, Leonor Robertazzi, Felicitas Isolabella, María Esther Coqui, Carmen Torrecillas, Sara Cabello, Alda Ruiz, Olga Westphal, Hebe Ghio, Elsa Garbero, y los señores, Francisco Irribarren, Salvador Bonnacorso, Juan María y Rodolfo Melzi, Carlos Fava, Alberto Moriglia y Hugo Ghio, que, como número inicial del programa, ofrecieron una ajustada versión del Himno Nacional, que mereció prolongados aplausos del público.

A continuación la señorita Elsa Garbero interpretó al piano partituras de Albeniz y Brahms, para ocupar luego la atención del público, Ricardo Aquilano, con sus excelentes y pro-

misorias interpretaciones en guitarra. Seguidamente, Chichita Morando, logró el aplauso general de la sala, al declamar con propiedad, poniendo de manifiesto singulares condiciones interpretativas, "Plegaria por la Paz", "Santa Teresita" y "En el Circo Romano", de V. J. Clauso, Raquel Adler y R. Cavestany, respectivamente. Finalizó la primera parte del programa, con la Marcha Militar de Schubert, ejecutada al piano a cuatro manos por las señoritas María E. Coqui y Elsa Garbero, y la impecable versión de "El Desengaño, de Amancio Alcorta, por el coro con acompañamiento de piano.

La segunda parte dió comienzo con dos números de piano a cargo de la señorita María Esther Coqui, siendo muy aplaudidas sus interpretaciones, sobre páginas de Rachmaninoff y Chopin. Expresivas muestras de aprobación mereció igualmente, Raúl Sterla, al ejecutar en violín, "El Clavel", de Monti y "Tarantela" de Hnas Sitt. A continuación la señorita Leonor Robertazzi, deleitó a la concurrencia en la interpretación de celebradas composiciones de Albeniz y Liszt. Terminó esta parte del programa con "Vidalita de Williams y "A una flor", de Amancio Alcorta, ofrecidas por el coro en ponderable forma.

La parte final estuvo a cargo de la niña Marta Nilda Morales que ofreció un recital de danzas clásicas de gran jerarquía artística, mereciendo su destacada labor repetidos y entusiastas aplausos de la concurrencia.

## GESTION PRO-INSTALACION DE UNA SUCURSAL BANCARIA

PETITORIO ELEVADO A LAS AUTORIDADES DEL BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Consecuentes con nuestra posición de permanente auspicio para toda manifestación en favor de la instalación de un Banco en este pueblo, libramos a conocimiento público el texto íntegro del petitorio recientemente elevado a las autoridades del Banco de la Provincia en tal sentido:

Señor Presidente del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Doctor Matías G. Sánchez Sorondo, S.D.

1º — Los que suscriben, comerciantes, industriales, ganaderos, profesionales y autoridades de éste Partido, tienen el agrado de dirigirse al señor Presidente y, por su digno intermedio, al Honorable Directorio de esa Institución, solicitando se disponga la instalación de una Sucursal de ese Banco en esta localidad.

2º — FLORENCIO VARELA, que ya ha cumplido más de medio siglo, como centro político, con Municipalidad autónoma, exige como consecuencia natural de su desarrollo progresivo, los servicios que representa una entidad bancaria.

3º — En efecto, sus doce fábricas con un giro total de \$ 3.199.666 m/n.; su ciento sesenta y ocho negocios varios, que giran \$ 2.601.007 m/n.; su propiedad raíz subdividida a los efectos de la contribución directa en 4.187 partidas, con una valuación global de \$ 26.071.250 m/n.; y una población que debe exceder de los diez mil habitantes, exigen perentoriamente la habilitación de un establecimiento bancario, porque el progreso alcanzado por el antiguo pueblo de San Juan Bautista, le hace acreedor al honor, a la comodidad de una sucursal, del reconocido prestigio del Banco de la Provincia.

4º — Las operaciones particulares, que en actualidad se verifican en las localidades de Lomas de Zamora, Quilmes, Adrogué y muchas en la Capital Federal, al disponer de un establecimiento de crédito en éste distrito, a no dudarlo se llevarían a cabo en éste, como consecuencia lógica de la comodidad y menor riesgo que ello significa.

5º — Por otra parte en este Partido se recaudan importantes sumas, en concepto de impuestos fiscales, pudiendo señalarse que durante el año 1941, la oficina de Rentas, en concepto de impuestos varios, recaudó la importante suma de ciento noventa mil ochocientos diez pesos 23.100 m/n., a la que debe agregarse la de diez y siete mil trescientos pesos, percibida por servicios de pavimentos. En el año actual, por éste último concepto, la recaudación deberá ser muy superior, porque recién entrarán al cobro las cuotas por pavimentación y repavimentación de las calles más céntricas del pueblo o sea las ubicadas al Norte de las vías del F. C. S.

6º — Finalmente, debe destacarse, que la Municipalidad, ha dispuesto que todo pago su-

perior a cien pesos se efectúe mediante cheque y que el Tesorero, no puede mantener en caja, un importe que exceda de quinientos pesos, circunstancias que evidencian que las operaciones de la Comuna son de importancia, ya que el presupuesto de la misma se aproxima a los ciento sesenta mil pesos m/n.

7º — Como exponente del anhelo de todo el vecindario, sin distinción de ninguna especie, nos permitimos destacar que el periódico "Nueva Era" de mucha difusión en la zona, publica el permanente a que se refiere el ejemplar que acompañamos, haciéndose intérprete del problema que motiva esta solicitud; y el actual Intendente Municipal, como candidato a concejal y sus compañeros de lista en su programa Comunal, han prometido continuar las gestiones que concreta esta petición.

8º — La casa de crédito que tenga como asiento a esta localidad, tendrá un amplio radio de acción, porque abarcará no solamente, a Florencio Varela, sino a las poblaciones cercanas, como Cláypole, Bosques y Guatierrez, en cuyo seno existen numerosas personas afinadas, que serán a no dudarlo excelentes clientes, ya sea como depositantes de sus ahorros, o como tomadores de dinero para sus transacciones comerciales o particulares.

9º — El incremento industrial de que nos hacemos eco, es indudable si se observa, que en este pueblo tiene sus laboratorios el "Instituto Biológico Argentino", la fábrica de productos químicos I. C. O., la gran fábrica de tejidos de D. Carlos Rahm, la de productos químicos D. Alencón, la de pastas alimenticias "Cirio", la de explosi-

vos Viuda de Spreafico, y próximamente a inaugurarse la Laboratorio de Análisis de Y. P. F.

10º — La faz intelectual del Partido está reflejada, no sólo en sus numerosas escuelas que deben trasladarse hasta Lomas de Zamora para recibir sus haberes sino que dispone de una biblioteca pública, instalada en el Centro Cultural "Barrimiento", clasificada en primera categoría, que se distingue por su riqueza en obras de toda especie, y por el elevado número de lectores que diariamente concurren a nutrir su intelecto.

11º — El aspecto social y deportivo de la población, está evidenciado por los numerosos centros existentes algunos con personería jurídica todo lo que justifica la legitimidad de la aspiración colectiva que traduce esta presentación.

12º — La información que podrá recogerse mediante la Inspección de Sucursales confirmará ampliamente lo que dejamos expuesto y no dudamos, que el señor Presidente y el Honorable Directorio, dispensarán a nuestro pedido, la misma atención prestada a gestiones análogas del vecindario de General Las Heras, abrigando la convicción que el más franco de los éxitos coronará nuestra gestión.

Saludan al señor Presidente con su consideración más distinguida.

### CENSO GANADERO PERMANENTE

Prórroga para el canje sin multa

El P. E. de la Provincia, por decreto N° 8897 de fecha 6 del corriente, concede prórroga para el canje sin multa de Libretas del Censo Ganadero Permanente, hasta el 31 de Agosto próximo.

## Espectáculos

---

### CINE PALAIS

SABADO 27 y DOMINGO 28 DEL CORRIENTE

—EL AMOR DE UN EXTRAÑO — Sello Artistas Unidos — con Ann Harding, Basil Rathbone y Binnie Hale.

—LA MENTIROSA — Sono Film Argentino — con Nini Marshall, Miguel Gómez Bao y Pablo Palitos.

## OSCAR B. MARTINO

MONTEAGUDO 117 F. VARELA



COCINAS  
ESTUFAS  
PLANCHAS



### "VOLCAN"

SOLICITEN UNA DEMOSTRACION  
En su domicilio, sin ningún compromiso para usted

## CREDITOS desde \$ 5 - por mes



FAROLES  
"Radiosol"



## Se Vende - Reparto de Carbón, Papas y Artículos Afines

DE ANTIGUA DATA Y NUMEROSA CLIENTELA EN ESTE PUEBLO.

Informes: En la Dirección de NUEVA ERA  
Calle Moreno 76 — Localidad.

## Estación de Servicio Permanente Y. P. F. de Juan Giambruno

Avda. SAN MARTIN esq. B. MITRE U. T. 140 - F. VARELA



Lavado — Engrase — Accesorios automotores — Carga de baterías — Vulcanización — Gomería — Lustrado de coches — Venta de Productos Y. P. F.

LLAME POR TELEFONO A ESTA ESTACION A CUALQUIER HORA Y SERA ATENDIDO DONDE SE ENCUENTRE. — EQUIPO "ELECTRO LUX" para limpieza, desinfección y perfumado interior de coches.

Venta de KEROSENE por mayor y menor a \$ 0.17 el litro  
ESTA ESTACION DE SERVICIO ESTA AUTORIZADA PARA FUNCIONAR LOS DIAS SABADOS

**CASA "DE GOTTARDO"**  
Radio Philips — Cocinas Sui- per gas y a gas de kerosene — Bicycletas — Repuestos — Composturas en general — Acordamos CREDITOS con grandes facilidades de pago — AV. SAN MARTIN 272 U. T. 104 y 115 - Varela

**SUMAMENTE BARATO!**  
Excesivamente económico... Puede usted vestirse bien y a la moda

**EL NUEVO TALLER DE SASTRERIA**  
para hombres y señoras — de —

**NORBERTO MALLIATO**  
brinda esa oportunidad **VISITELO!** en Calle MONTEAGUDO 327

**"NUEVA PANADERIA ITALIANA"**  
— de —

**JUAN MELZI (hijo) y Hnos**  
ELABORACION MECANICA Monteagudo, esq. San Juan

**ALMACEN DE COMESTIBLES**  
— de —

**ROBERTIANO J. LARA**  
130 - F. V. - E. Zeballos

**FRUMERIA**

**QUERIA**

**"JUANCITO"**  
— de —

**N. M. TOLONE**  
SAN MARTIN 644  
Florencio Varela

**"IDEAL"**  
— de —

**L. DEMATTEI**  
— BAR

**MA DE BOCHAS**  
101 — U. T. 71  
CIO VARELA

**Librería de Lotería**

**VORITA'**  
DIO LA GRAN-  
PROVINCIA

**43**  
\$ 30.000  
4 - F. Varela

**ITIVO'**

**Comestibles y Bebidas**

**PIAZZA**  
**OMICILIO**

**BOCHAS**

**Rosa**  
**VARELA**

**OS**  
**F.**

**AGRICOL**

**CHINA**  
itre 278  
**RELA**

**RO'**  
**BRERIA**

**LIO** —  
**dem**  
**RELA**

**adsen**

Nosotros no vendemos  
Arreglamos Aparatos de Radio  
Y ENTENDIENDO A FONDO CON EL ALCANCE DEL  
COMPRADOR MÁS INTELIGENTE  
Respondo para el hogar — Asociación de Amateurs

**PISANI Y FEDI**

F. VARELA y CIA. — U. T. 10 — F. VARELA

**Conservatorio Williams**

DIRECTOR: ALBERTO WILLIAMS  
SUB-DIRECTORA: ESTHER SALLAS DE RANZ  
Clases de piano — violín — guitarra — solfeo  
armonía y perfeccionamiento.  
ABIERTA LA MATRÍCULA TODO EL AÑO  
BOCCUZZI 170 — F. VARELA

**FABRICA DE SODA**

**GUILLEMO & MARTIN CALVI**

Agentes de la Cervasa — Representantes del VINO  
QUILMES Y BILZ GARGANTINI  
PRODUCTOS DE MARZORATI Y FONTIBOLI  
UNION TELEF. 125 — F. VARELA

**Casa Dominguez**

PELUQUERIA Y SALÓN DE MELENAS  
ONDULADOS Y PERMANENTES  
JUAN VASQUEZ 265 - 67 — F. VARELA

**BAR Y RESTAURANT  
"LOS VASCOS"**

— DE —  
PEDRO & MIGUEL BIDART  
DESPACHO DE BEBIDAS — CANCHA DE BOCHAS  
Frente a la estación FLORENCIO VARELA  
U. T. 83 — F. VARELA

EL PLACER DE UNA BUENA MESA, ES UN BUEN  
VINO... SOBRE TODO CUANDO ESTE ES BARATO.  
VINOS "RIO NEGRO" (Clarete y Blanco).  
VINOS "SAN JUAN". (Blanco) y "MENDOZA" (Tinto)  
Envasados y Sueltos

**José Cadabon**

REPARTO A DOMICILIO  
VELEZ SANSFIELD esq. P. BOUREL - F. VARELA

**FABRICA DE SODA  
Y BEBIDAS SIN ALCOHOL**

JUAN ALBARELLOS  
Concesionario: CERVEZA PALERMO  
U. T. 117 - F. VARELA

**ALMACÉN "BARRIO CORTES"**

— DE —  
CALLEGARI Y DE HAART  
Despacho de Bebidas y Comestibles. — Recepción de co-  
rrespondencia para vecinos de la zona. REPARTO  
A DOMICILIO.  
U. T. 202 — FLORENCIO VARELA

**Soc. Anon. Industrial y Comercial**

VDA. DE SPREAFICO  
SECCION FABRICACION DE  
CARTUCHOS DE CAZA

U. T. 132 - F. VARELA

**Almacen "MOLINERO"**

DE —  
MOLINERO Hnos. y Cía.  
FLORENCIO VARELA  
F. C. S.

OBRAJE EN: LUAN - TORO, F. C. O.

**CASA "MARY ROSE"**

Teñido y limpieza de toda clase de ropa. —  
Arreglo de sombreros para caballeros —  
Vainillas — Pegados — Bordados  
Fantasías en Joyería y Librería  
COMISIONISTA  
MONTEAGUDO 136 — F. VARELA

**AJEDREZ**

**El Torneo del Centro Cultural Sarmiento**

**CATEGORIA "A"**  
Este se ha dividido en dos par-  
tidas en esta categoría, con el  
siguiente resultado:  
Ronda 14  
H. Noziglia 2 — L. Ariznabarreta 1  
R. Bayer 2 — F. Bracoto 1  
J. Tolome 2 — A. Cafferata 1  
R. Mandrioni 2 — H. Noziglia 1  
Con la finalización de estos  
juegos termina la disputa de la  
Categoría "A". De adjudicarse  
J. Travagli el punto que tiene  
pendiente en su partida con H.  
Cabello empataría la primera  
colocación en la tabla de posi-  
ciones con R. Dans Rey, que ha  
totalizado 5½ puntos sobre 8  
posibles.

**CATEGORIA "B"**  
Con entusiasmo se están ju-  
gando las últimas rondas de es-  
ta categoría, destacándose en  
la tabla de posiciones F. Bra-  
coto.  
Se han registrado los si-  
guientes resultados:

Ronda 17  
H. Noziglia vs. F. Balcone;  
J. Calegari vs. J. O. Porfiri;  
L. Di Cecco vs. A. Devincenzi;  
J. Tolome vs. A. Cafferata; R.  
Mandrioni vs. P. Hegoburu; F.  
Bracoto vs. R. Bayer; E. Die-  
guez vs. J. Ariznabarreta.  
Ronda 18  
A. Noziglia vs. J. Calegari;  
J. Ariznabarreta vs. O. Giro-  
la; R. Bayer vs. E. Dieguez;  
P. Hegoburu vs. F. Bracoto;  
A. Cafferata vs. R. Mandrioni;  
A. Holgado vs. J. Tolome; J.  
O. Porfiri vs. L. Di Cecco; F.  
Balcone vs. H. Noziglia.

**"El Fogón" venció a "Atenas" por 33 a 25 en basket**

El equipo infantil del Club Varela Juniors impresionó bien en su debut, frente al de igual categoría del Club "El Fogón", pese a ser derrotado por 18 a 11

Dió lugar a una magnífica exhibición de juego el partido de basket que disputaron los equipos superiores del Club "El Fogón", de Mármol y el Club "Atenas", de Montevideo.

Este encuentro de carácter internacional se jugó en la cancha del Club "El Fogón", el día 20 del corriente, ante numerosa concurrencia.

Su desarrollo ofreció alternativas de gran lucimiento y brillantez, destacándose por su juego espectacular la representación uruguaya, que impresionó favorablemente por sus grandes recursos técnicos. Sin embargo le faltó garra en los momentos decisivos, siendo superados por el entusiasmo de los locales que se prodigaron en forma intensa en todo momento.

Los equipos formaron de la manera siguiente:

**Autos Pullman de Excursión**  
PROXIMA SALIDAS  
**DOMINGO 5 DE JULIO**  
AL SANTUARIO DE NUEVA POMPEYA  
SALIDA: a las 8 horas — REGRESO a las 11 horas  
Avda. SAN MARTIN 994 — F. VARELA

**Grandes Almacenes**  
**"La Estrella Argentina"**  
RIVADAVIA esq. SAN MARTIN — QUILMES

UN EMPORIO ECONOMICO QUE SIRVE AL  
CLIENTE EN SU PROPIO DOMICILIO.  
Haga pedidos por TELEFONO a U. T. 26 y 7  
QUILMES, y tendrá nuestro camión de repar-  
to en su casa con las mercaderías solicitadas.  
Algo que conviene por sí solo, y que es elabo-  
rado fuera de las FORMAS CORRIENTES:  
ACEITE BRASAS (con Oliva frutado de Tor-  
tosa), en latas de 5 y 1 y ½ litros neto.  
NO OLVIDE SEÑORA QUE UNA VISITA A NUESTRA  
CASA SIGNIFICA UNA ECONOMIA PARA SU HOGAR.  
CONSULTE PRECIOS Y SEREMOS sus PROVEEDORES  
Le atendemos en su DOMICILIO de la localidad de  
FLORENCIO VARELA, dos veces por semana.

**CLUB VARELA JUNIORS**

Tomamos las medidas  
En el campo de deportes del  
Club "Varela Juniors" se  
está en proceso de un gran  
trabajo que se está realizando  
con el objeto de unificar  
los jugadores de las distintas  
categorías del club.  
Esta gran obra se está  
realizando por etapas y por la  
intermediación del Trabajo  
Social. Varela Juniors  
que se adjudicará la categoría  
ya representativa olímpica  
por puntaje. Asimismo se  
dispone otorgar premios a los  
jugadores a los distintos  
niveles de la competencia.

Los pequeños atletas  
prepararse y entrenarse en el  
local de la institución organizadora,  
todos los días a las 17  
horas, siempre que se cuente  
con los autorizaciones de los  
padres con las disposiciones que  
regulan el torneo.

Al propósito se nos informa  
que son las directoras de las  
respectivas escuelas quienes  
pueden disponer la participa-  
ción y preparación de los niños  
con condiciones físicas para  
competir.

El torneo a disputarse com-  
prende las siguientes pruebas:  
60 metros, 200 mts. y 400 mts.  
llanos; salto en alto; salto en  
largo; y triple salto; lanza-  
miento de la bala y carrera de  
posta 4 x 100.

Las directivas organizadoras  
consideran también la realiza-  
ción del Pentatlón.  
Esta competición inter-  
coliar que, repetimos, tendrá  
lugar el día 9 de julio, figura en  
el programa oficial de festejos  
a realizarse ese día, y se dispu-  
tará bajo el patrocinio del Club  
"Varela Juniors".

**La velada danzante del 8**  
Como parte integrante del  
programa oficial de festejos  
conmemorativos del nuevo ani-  
versario de la proclamación de  
la independencia nacional, se  
efectuará en el local social del  
Club Varela Juniors, el día 8 de  
Julio, una gran velada danzan-  
te que, por los detalles de orga-  
nización que se adelantan y por  
su especial significación, ha de  
alcanzar proporciones destaca-  
dísimas.

Entre el elemento joven de la  
entidad precitada se piensa  
ofrecer esa noche un baile de  
época o regional, no pudiéndose  
adelantar por ahora mayores  
detalles al respecto.

**Club Defensa y Justicia**

Tres interesantes partidos de  
basket  
En la cancha del Club "De-  
fensa y Justicia" se jugarán el  
próximo domingo, tres intere-  
santes encuentros de basket,  
en cuya oportunidad se en-  
frentarán los equipos de la in-  
stitución precitada con los de  
igual categoría del Club "Juvénil  
Juvenil de Wilde".

Los partidos programados  
corresponden a las categorías  
de novicios, cadetes y damas.  
**Ha sido postergado el campeo-  
nato social de billar**

Las directivas de la entidad,  
del epígrafe, han resuelto pos-  
tergar por unos días la inicia-  
ción del campeonato social de  
billar.

En consecuencia, el cierre de  
inscripciones se efectuará re-  
cién el día 30 de junio.

Lo que muchos ignoramos... y que todos deben saber

# Mártires de la Ciencia

¿Quién era Miguel Servet?

Un ingenio extraordinario, a quien tocó, para su desgracia, actuar en una época en que la ignorancia y el fanatismo mostraron a la muerte a muchos ilustres hombres de pensamiento, fué el sabio español Miguel Servet, descubridor de la circulación de la sangre.

Nació el que luego sería gran médico y pensador en Villanova de Sixena (Lérida), el 29 de noviembre de 1511. Hijo de un distinguido notario, Servet recibió de niño una esmerada educación, destacándose en matemáticas, geografía, historia y lenguas muertas. A los 17 años se trasladó a Toulouse, en cuya universidad estudió derecho. La lectura de un ejemplar de la Biblia despertó en él gran entusiasmo por las cuestiones teológicas. Valiente y osado en la manifestación de su pensamiento, sus ideas le crearon una situación algo difícil, y para ponerse a salvo se dirigió a Italia y más tarde a Alemania, agregado al séquito de Carlos V. Allí entró en relación con algunos filósofos enemigos de las ideas religiosas de la época, y escribió un libro que asombró a muchas personas pero indignó a la mayoría. Se le llamó el "único y malvado español" y se le amenazó con la muerte y la tortura.

A tal punto llegaron las amenazas, que Servet, temiendo por su vida, se encaminó a Francia, estableciéndose en Lyon, donde se empleó como corrector de pruebas en una imprenta.

Un año más tarde trabó amistad con un médico lionés, Sinfiriano Champer, fundador del Colegio de Medicina de Lyon. Asombrado del talento natural de Servet, Champer le aconsejó que reanudara y diera término a los estudios de medicina que aquel había iniciado en Italia, y abandonado luego. Siguiendo los consejos de su maestro, Servet se dirigió a París a perfeccionarse en medicina, alcanzando allí la borla de doctor. En el ejercicio de su profesión, poco tardó el médico español en adquirir una gran notoriedad.

Cierto día, Servet anunció que acababa de hacer un gran descubrimiento científico que revolucionaría la medicina destruyendo multitud de errores y abriendo nuevos horizontes a la investigación. La sangre — decía él — no permanece quieta en el organismo humano como un líquido en su recipiente, sino que está en continuo movimiento a través de la red de arterias y venas que se extienden por todo el cuerpo. Hablaba también de la circulación pulmonar, de la purificación de la sangre venenosa mediante la respiración, que la transformaba en arterial, y ofrecía en abono de sus afirmaciones, experiencias indestructibles.

Acerca de su descubrimiento, escribió un libro en el que proponía nuevos méto-

dos para las ciencias médicas. Para los profesores de la Facultad aquello era sencillamente una osadía, una actitud revolucionaria tendiente a llevar el desconcierto a los espíritus y hacerle dudar de la ciencia oficial.

Los colegas de Servet se burlaron de él ridiculizando su teoría de la circulación de la sangre. Era una manera cómoda de rebatirle, ya que carecían de argumentos científicos más poderosos que los que exponía el médico español. Servet, que de todo tenía menos de pusilánime, se trabó en discusión pública con todos sus adversarios, discutiendo con ellos a gritos donde quiera que los encontraba. A tal punto de escándalo llegaron las discusiones, que las autoridades debieron intervenir, y no lo hicieron, por cierto, en favor de Servet.

Para mayor desdicha suya, el sabio español continuaba, entre tanto, dedicado entusiastamente a sus estudios de teología. Conoció por ese entonces a Calvino, con quien se trabó en una discusión sobre doctrinas religiosas, pretendiendo convencer a su contricante de que estaba en el error. Lo único que consiguió fué granjearse el odio de aquel fanático protestante.

Odiado por Calvino, aborrecido por los médicos, Servet se trasladó a Charlieu, donde ejerció la medicina. Poco después emprendía una gira por varios países. En Viena, el obispo Paulnier le acogió con benevolencia, nombrándole médico de cámara y alojándolo en su propio palacio. Allí la vida era tranquila y apacible, pues Servet estaba a cubierto de envidias y persecuciones. Pero él no podía vivir sin exponer su pensamiento y comenzó de nuevo sus discusiones religiosas y filosóficas. Por esa época escribió un libro, "Restitución del Cristianismo", rebatiendo las ideas de Calvino. Adversario leal, trató de concertar con éste una entrevista para exponerle sus nuevas argumentaciones, pero Calvino se excusó. Servet le remitió entonces varias cartas y algunos capítulos de su libro. Su antagonista guardó silencio, pero conservó aquella correspondencia, que poco después le serviría para perder a Servet, a quien conservaba un odio mortal. Valiéndose de terceras personas que le denunciaron al tribunal de la Inquisición, consiguió que el sabio español fuera detenido y entregado al Inquisidor de Lyon. Sometido a proceso, Servet pidió que su casa fuera revisada. Así se hizo, sin que apareciera en ella papel alguno que le comprometiera. En visto de esto, y por falta de mérito, fué puesto en libertad, pero manteniéndose sobre él una estrecha vigilancia.

Al enterarse Calvino de esta novedad, remitió al tribunal de

Lyon las cartas que Servet le había dirigido, recaicando que ellas estaban plagadas de "proposiciones heréticas". En realidad, para la religión oficial, Calvino era tan hereje como Servet, pues ambos eran protestantes; sin embargo, el protestantismo de Servet no era tal, sino un conjunto de ideas personales acerca de la religión, provenientes de sus profundos conocimientos científicos y de la observación del universo. La persecución de Calvino era tan perversa como injustificada y provenía únicamente del odio que sentía hacia el médico español.

Vigilado como estaba Servet, al recibir el tribunal las cartas comprometedoras, aquél fué detenido en el acto. Condenado a muerte, logró escapar de la prisión y huyó de Francia dirigiéndose a Italia, para lo cual debió pasar por Ginebra, donde vivía a la sazón Calvino, cuyo poder era muy grande.

Disponía el jefe protestante de una vasta red de espionaje. Servet había tomado la precaución de fingirse italiano y cambiar de nombre, haciéndose llamar Miguel Vilamonti. De nada le valieron estos subterfugios. Descubiertos por uno de los espías de Calvino se le tomó preso y fué procesado como hereje. A sus teorías religiosas fueron sumados sus descubrimientos científicos, los mismos que han hecho inmortal su nombre, pero que entonces sirvieron a Calvino para señalarlo como "un monstruo de abominación, indigno de piedad."

A tal extremo se llevó la iniquidad en los procedimientos que no se le permitió que designara defensor. Varias personas de su amistad, que procuraban por todos los medios salvarle, pidieron que el proceso fuera elevado en apelación al Tribunal de los Doscientos. Para evitar esto, Calvino dispuso que Servet fuera condenado a muerte de inmediato. Así se hizo, resolviéndose que fuera quemado vivo.

Extremando su crueldad, Calvino fué a visitar a Servet en la prisión después de la condena. Servet le pidió ser ejecutado por el hacha y no por la hoguera, pero Calvino permaneció impasible. El sacerdote protestante Guillermo Farel, que le auxiliaba en esos últimos momentos, dijo entonces a Servet:

—Confiesa tu crimen y Dios se apiadará de tus errores.

A la mañana siguiente, el 27 de octubre de 1553, moría en la pira el descubridor de la circulación de la sangre. La crueldad de sus verdugos llegó al extremo de que se utilizó leña verde para la hoguera, a fin de que el suplicio fuera más largo.

Del libro "Mártires de la Ciencia". — Compilación biografía de Celso Cruz. — Colección de la Biblioteca Infantil del Centro Cultural Sarmiento.

## PLANTAS

Frutales - Forestales - Y de Ornato para Parques y Jardines

### GRANJA "EL FENIX"

Ubicada sobre el "CAMINO AL CEMENTERIO LOCAL" M. PIZZORNO E HIJO — U. T. 158 Varela ESTAMOS EN LA TEMPORADA PROPIA PARA LAS PLANTACIONES EN GENERAL. En nuestros viveros encontrará la especie que necesite plantar o renovar, a estos precios sumamente accesibles: LIMONES — MANDARINAS — NARANJAS, desde ..... \$ 0.90

JASMINES — DIOSMAS — ROSAS DE LA CHINA — Y OTRAS VARIEDADES, desde ..... " 1.—

DURAZNOS — CIRUELOS — DAMASCOS, desde ..... " 0.50

### "LA AVENIDA"

PANADERIA Y PASTELERIA

de —

PRIETO & GONZALEZ

Gran surtido de MASAS y FACTURAS de todas clases PAN y GALLETA — Elaboración mecánica Avenida. SAN MARTIN 299 esq. VELEZ SANSFIELD UNION TELEF. 227 - VARELA

## CALZADOS

### "MAYUYO"

DE ALTA CALIDAD

MONTEAGUDO 200 — U. T. 36 - F. VARELA

### "EL 13"

DEPOSITO DE FORRAJES EN GENERAL

de JOSE ZAPPETTINI

VENTA DE: Maíz — Trigo — Rebacillo, — Afrechillo — Semitaín — Pasto — Papas — Jabón — Mantención picada — Carbón y Leña de todas clases.

REPARTO A DOMICILIO

Haga sus pedidos a:

25 DE MAYO esq. VELEZ SANSFIELD - F. VARELA

## CARPINTERIA MECANICA

DE

MARTIN SPINARDI

MUEBLES — PUERTAS — VENTANAS — CARROCERIAS — INSTALACIONES, etc.

VAZQUEZ Y 25 DE MAYO — F. VARELA

## Cigarrería Británica

IMPORTADORES

FABRICANTES

480 - B. MITRE - 487

U. T. Avda. (33) 0477 y 0193

PEDIDOS POR MAYOR:

U. T. Avda. (33) 9872 - Bs. As.

UNICOS IMPORTADORES PARA LA REP. ARGENTINA

TABACOS:

Players No Name — Players de Luxe — Players Navy Cut — Tipo Mediano en latas grandes y chicas.

CIGARRILLOS:

Lucky Strike — Gold Flake — Ardath — Varsity — En latas de 50 cigarrillos, chatas y rondadas. — Tipo virginia y Americano.

ALMACEN Y RESTAURANT

## "GIAMBRUNO"

de M. & F. VALDEZ

COMESTIBLES — EMBUTIDOS — PARRILLA CANCHA DE BOCHAS CERRADA

U. T. 58 — FLORENCIO VARELA

Camino Afirmado — KILOMETRO 19

## CASA BERNARDO MARTINO

Ha resuelto desde la fecha LIQUIDAR a cualquier precio las existencias de BAZAR, MENAJE y FERRETERIA, para no dedicarse más a estas ramas comerciales. Aproveche esta oportunidad para comprar BARATO Esta Razón Social continuará siempre con la

## Agencia "Chevrolet"

ESTACION DE SERVICIO Y ENGRASE

TALLER MECANICO

J. VAZQUEZ esq. ALBERDI — U. T. 22 - F. VARELA

**CASA Gabriel Baraz**  
\* ZAPATERIA  
\* LIBRERIA  
\* TIENDA

Antes de hacer sus compras, consulte. NUESTROS PRECIOS SERAN SU CONVENIENCIA

MONTEAGUDO 102  
Florenco Varela —

Almacén  
"CINCO ESQUINAS"  
— de —

CARLOS OLDANI  
CANCHA DE BOCHAS  
NAFTA NACIONAL  
U. T. 78 — F. VARELA

Librería, Juguetería y Bazar

"SAN MARTIN"  
— de —

JUAN CARLOS SCROCCHI  
Av. San Martín 168  
FLORENCO VARELA

ULTIMA NOVEDAD  
GRAN SURTIDO

Zapatos de Señora y Sta.  
En suela Crepée (de goma)  
En negro y color desde \$ 7.90, el par

BOTAS DE GOMA, desde \$ 13 hasta \$ 18.50, el par.

Zapatería "NOGUEIRA"

J. Vázquez 106 - F. Varela

**CASA PEITI**

Radio General Electric  
Equipos completos de 6 voltios para zonas rurales  
Taller de reparaciones  
SE ACUERDAN CREDITOS  
Humberto 1º 136 - F. Varela

"EL RECREO"

— de —

ROQUE ANGAROLA  
ALMACEN — FERRETERIA —  
BAZAR y Despacho de BEBIDAS  
Av. S. Martín y Humberto 1º  
— REPARTO A DOMICILIO —  
U. T. 115 — F. VARELA

**KITZLER**

FOTOGRAFIA ARTISTICA —  
Callao 369  
U. T. 35 - Libertad 0855  
BUENOS AIRES

**JOSE MUNIZ**

Consignatario:  
PASTOS y CERALES  
Est. Avellaneda F. C. P. de  
Buenos Aires  
Escritorio: F. Varela (Estación Monteverde) Unión Telefónica (205) 232 - Varela  
Avell.: U. T. 22 - 9771 y 9168

**CASA "ALULE"**

Tienda — Ropería — Mercadería — Fantasías — Lanas para tejer "HETESIA" — Modas en general.

Monteagudo 199 - F. Varela

**TODOS LOS DIAS SABADOS**

A las 15.30, desde Ada. San Martín y Moreno, sale el ómnibus para el Cementerio local.

**TALLER MECANICO de PAULINO LANDO**

Ajustes — Dínamos — Reparación y carga de Baterías — Soldaduras Autógenas — Nafta y Lubricantes.

Avda. Sarmiento 226  
U. T. 47 - F. Varela

**Noticias Sociales**

**DE TURNO EL SABADO 27 Y DOMINGO 28 DEL CTE.**

Farmacia DEL PUEBLO".  
— Calle Monteagudo esq. Humberto 1º — U. T. 7, Varela.

**ENLACE—**

—El sábado 27 del corriente, se celebrará el enlace matrimonial de la señorita Irma Raquelina Martínez con el señor José Peña.

En la formalidad legal actuarán en calidad de testigos los señores Alfredo Braulio Llanos y Alfredo Devincenzi.

**FALLECIMIENTO—**

A avanzada edad dejó de existir en esta localidad, el día 18 del corriente, el señor Marcial Farías, antiguo vecino que gozaba de grandes simpatías.

Reciban sus familiares, nuestro pésame.

**HOMENAJE RECORDATORIO—**

El personal directivo y docente de la Escuela N° 7, de

este Distrito Escolar, invita al magisterio local al homenaje recordatorio que se tributará a la extinta compañera de tareas, señora Beatriz Merighi de Villa Abrille, el domingo 5 de julio próximo, a las 10.30 horas, en cuyo acto, será colocada una placa recordatoria en el sepulcro que guarda sus restos, en el cementerio de esta localidad.

**MISAS—**

BEATRIZ MERIGHI DE VILLA ABRILLE — Q. E. P. D. — Sus deudos invitan a sus relaciones a la Misa de cabo de año, que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la Parroquia local, el día 6 de Julio próximo, a las 10 horas.

FRANCISCO GOROSTIDI — Q. E. P. D. — El día 29 del corriente, con motivo de cumplirse el cincuentenario de su fallecimiento, se oficiará una Misa In memoriam en la Parroquia local. Las familias de Gorostidi González y Arbe, invitan a sus relaciones al oficio religioso que se celebrará a las 11 horas.

**Culto Católico**

**PARROQUIA SAN JUAN BAUTISTA**

**MISAS DE LA SEMANA—**

Hoy VIERNES 26: A las 7.30 horas: In memoriam Adolfo G. Villar. — A las 10 horas: Funeral In memoriam Florentino O. Calvi.

SABADO 27: A las 7 horas: En el Colegio de Hnas. Ntra. Sra. del Sag. Corazón. — A las 8 horas: In memoriam María A de Videberrigain.

DOMINGO 28: Oficios dominicales a las 7.30, 9 y 11 horas. — A las 7.30 horas: In memoriam Elvira M. Celaya. — A las 9.15 horas: en la Capilla Molteni.

LUNES 29: Festividad de San Pedro. Oficios a las 7.30, 9, y 11 horas. — A las 7.30 horas: In memoriam Serafina Y. de Pagni. — A las 11 horas: In memoriam Francisco Gorostidi.

MARTES 30: A las 30 horas: In memoriam E. Nicanor Maciel.

MIERCOLES 1º y JUEVES 2: Misas libres.

**GRATITUD—**

El Cura párroco, R. P. Dr. Luis Vázquez, plenamente satisfecho por el rotundo éxito y cristiana piedad que revistieron este año las Fiestas Patronales, se complace en agradecer por conducto de la prensa local, la franca y entusiasta adhesión del pueblo en general, que ha secundado elocuentemente los diversos actos religiosos y populares programados por la Comisión de Festejos.

**ALMACEN "EL CENTRO"**

— de —

**JOSE M. PARENTE**

AVISA: A las familias de este pueblo, que, su variado surtido de comestibles y bebidas, condicionado a reformas del local, puede satisfacer ampliamente las exigencias del público consumidor.

Monteagudo esq. Humberto I  
U. T. 136 - F. Varela

**En pleno centro del pueblo**

Finca ubicada en la Avda. SAN MARTIN 363, compuesta de 6 amplias habitaciones, patio, hall, galería, dos cuartos de baño instalados, garage y dependencias con fondo y arboleda. Parte alta con 3 habitaciones y azotea. SE ALQUILA EN \$ 100 MENSUALES. — Ubicación especial para profesional.

Tratar: Calle ESPAÑA 110 - U. T. 50 Varela.

**Casa COPANS**

MUEBLES — TRAJES DE CONFECCION Y MEDIDA — MERCADERIAS EN GENERAL — CREDITOS —

MONTEAGUDO 127 — U. T. 6 - F. VARELA

**HOTEL "COLON"**  
CONFITERIA — BAR — RESTAURANTE

DE —  
JOSE P. LUCARNO

COMODIDAD PARA FAMILIAR. — SERVICIO PARA LUNCHES Y BANQUETES. — MASAS, BOMBONES, CARAMELOS, SANDWICHES, etc.  
HELADOS ELABORADOS EN LA CASA  
Pedidos telefónicos a U. T. 42 - VARELA

Avda. SAN MARTIN, esq. J. VAZQUEZ — F. VARELA

**FARMACIA Y DROGUERIA "DEL PUEBLO"**

DE —  
JUAN ATILIO CASCARDO  
Químico Farmacéutico

SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE  
ANALISIS

HUMBERTO 1º esquina MONTEAGUDO  
FLORENCO VARELA — U. T. 7

**Casa Scrocchi**

**COCHERIA**

SEPELIOS, CASAMIENTOS. — ELEMENTOS MODERNOS. — ESTA CASA NO TIENE INTERMEDIARIOS, ES ATENDIDA DIRECTAMENTE POR SUS DUEÑOS. — LOS MEJORES SERVICIOS AL MAS BAJO PRECIO.

U. T. 39 — FLORENCO VARELA

Sucursal en Quilmes:

C. PELLEGRINI 311 — U. T. 1347 — Quilmes

**Corralón de Maderas y materiales de construcción**

— DE —

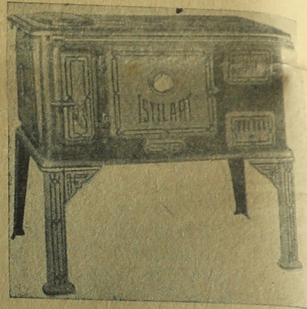
**ABEL Y HECTOR LOPEZ**

DEPOSITO DE FORRAJES

- PINTURERIA
- FERRETERIA
- Y
- ELECTRICIDAD

Reparto a Domicilio

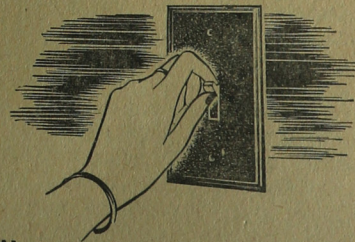
Ventas por Mayor y menor



La cocina "ISTILART" Es la joya del hogar.

Avenida SAN MARTIN esquina VELEZ SANSFIELD  
U. T. 155 - F. VARELA

**PARA SERVIR A USTED**



Un simple movimiento de su mano pone a su servicio una vasta organización que día y noche está a sus órdenes. Miles de personas trabajan en ella, para producir y distribuir la energía eléctrica que lleva al hogar de Ud. más economía, comodidad e higiene.



Cía. DE ELECTRICIDAD de la PROVINCIA DE Bs. AIRES Ltd.

Calle VELEZ SANSFIELD N° 37. — U. T. 33 - F. Varela